

27

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ

Αριθ. Έρωτ. *1. Ηρώτ. IV 21/19 X*

Α/  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968  
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

*Σελ. 1969 / Μαΐου 1970*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κομόπολις) *Δούλη. Χρυσόβασιλη*  
(παλαιότερον ὄνομα: *Δουλῶ. ὠπλη.*), Ἐπαρχίας *Λαδώνης*,  
Νομοῦ *Ἰωαννίνων*.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Βασιλείου*  
*Γιατρίνου*..... ἐπάγγελμα *Ἰατροῦ*.....  
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις *Δούλη. Χρ/ση. Τί. ὠ. ἐ. Ἰωαννίνων*  
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον *51*.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:  
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Χαράλαμπος Παφίτης*...

ἡλικία *55*..... γραμματικαὶ γνώσεις *Γεωμετρία, αλγεβρα*  
*Βελλῶν*..... τόπος καταγωγῆς *Ἐν Κλεισαρίου*  
*Βορείου Ἠπειρου (Ἰων. Δρυϊνουπόλεως*  
*Ἀργυροπόλεως)*..... *ΔΟΗΝΩΝ*

#### Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ  
βοσκήν ποιμνίων; - *Ξερικά, Ἐκαμύρι (Μία. Μόσαν-*  
*τα).* *Εὐαίρετο* ἢ δὲ ἄλλη διὰ βοσκῆν ὁ δὲ ἄλλο *ἔλῳ*  
Ἐπὶ τῶν αὐτῶν χωριστὰ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-  
ματα; *Ἐνηλλάσσοντο καὶ* *ἔλῳ*.....
- 2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,  
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς  
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. ....  
*Ἐν. Ἰω. γαιοκτήμονα. Χρ. ἔλῳ. Χρ. ὠ. βασιλῆ*
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν  
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν  
του; *Ὁ. β. καὶ* *αὐτὸς ἐξίνετο μετὰ τῶν* *ἑαυτοῦ*  
*Πορτίωσι. αὐτοῦ. Ἰω. Χρ. ἔλῳ. Χρ. ὠ. βασιλῆ*

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *Ἐν ἀμφότεραις ἔν. τὴν γεωργίαν καὶ κτηνοτροφίαν*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ασχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *Δεν. ὑπάρχον. τεχνῖται ἔν. τὴν γεωργίαν*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς άτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *Ἐρχάμετο. ἡ ὡροσυνιστῶν τὸ μοναστηρίου θεοδούμην. πολλοὶς ἐπὶ καλοῖσιν τῶν γύρω χωρίων ἐν ἡμερομίσθιον*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημασι-κατόροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ τῶν θέσις ;... *Δ. ἔμποροι. ἔκαμνον ἐπὶ τῶν ἀγρότων. ἀνὰ ἐν. ἐπὶ ὁ καλῶς*

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα) ; *ἀναλόγως τῶν ἀναγκῶν*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὰ θέματα, τὸ ἀλάνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ἥσαν ἀνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; ..... *20. δρχ. ἡ 7 1/2. οὐκ ἔδει κατὰ μισθὸν ἡμερησίως*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐάν ναι, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *Χουφμεκιδιρίδης*

*Ἐνομήσαντο. ἔχρησανται ἐν τῷ ὑπὸ τῶν γαιοκτημόνων*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου τοῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *Κωνσταντινούπολιν. Μ. Ἀσίαν. Ρουμανίαν. Ρωσίαν. Αἴθνητον*

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραγματευτάδες (ἔμποροι) κλπ. ; *Ἐπὶ τῶν καὶ ἐργάζονται κατελ. χρονικὰ διαστήματα*

δ'. 1) Πώς έλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλάμιας μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ....

Ἐλιπαίνοντο μὲν με ζωϊκὴν καὶ φυτικὴν καὶ με κάλυψιν καὶ με χλόην καὶ με ὀργώματ' αὐτῶν. Ἐνταῦθα ἡ καλλιέργεια τοῦ ἀγροῦ ἐστὶν ἐν ὁρμῇ. Ἐνταῦθα ἡ καλλιέργεια τοῦ ἀγροῦ ἐστὶν ἐν ὁρμῇ. Ἐνταῦθα ἡ καλλιέργεια τοῦ ἀγροῦ ἐστὶν ἐν ὁρμῇ.

2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ... Μετὰ τὸ 1947 .....

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ... Μετὰ τὸ 1937 ἐνταῦθα .....

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγένετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; ... Τὰ μονόφτερα εἰς τὸν ἀγρόν. Τὰ δίφτερα ἐχρησιμοποιεῖτο εἰς τὸν ἀγρόν.

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ (σιδηροῦ) ἄροτρον με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. ....

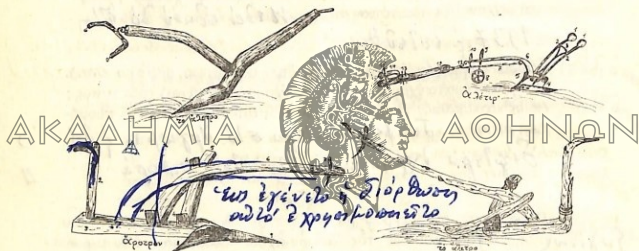
1. Χειρολαβὴ 4. γυνὴ 7. σὺρτη 10. μετακίνησις  
2. ἀντιρροιστὴς 5. λαβὰρ 8. ...  
3. ... 6. σάκος 9. ...



2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρῇσει;) Μετὰ τὸ 1960  
3) Μηχανὴ θερισμοῦ ... ἐνταῦθα .....

- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν).....<sup>20</sup>χι.....  
 5) Μηχανή άλωνισμού ..<sup>40</sup>χι.....  
 στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκεύαζει) τὸ  
 παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον ..<sup>ο. 1</sup>διδι<sup>ο. 2</sup>δ. <sup>ο. 3</sup>γεωργός.....  
<sup>ο. 4</sup>ξ. <sup>ο. 5</sup>διδι<sup>ο. 6</sup>δ. <sup>ο. 7</sup>ἐκασίον<sup>ο. 8</sup> <sup>ο. 9</sup>ισαίων.....

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον  
 σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
 εἰς τὸ χρησιμοποιοῦμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκο-  
 νιζόμενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶ-  
 ται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς  
 ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν  
 ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- |                |         |         |
|----------------|---------|---------|
| 1. Χειρολαβή   | 6. ...  | 11. ... |
| 2. ...         | 7. ...  | 12. ... |
| 3. διελθροπόδι | 8. ...  | 13. ... |
| 4. ...         | 9. ...  | 14. ... |
| 5. ...         | 10. ... | 15. ... |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραὶ, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησην).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὄλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

... *Μέ' ἕνα εἶδος (1)* .....



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; ... *μέ' καρμυίδην*

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; ...



... *Καὶ μέ' ξύλου ἢ μέ' σιδήρου ἀναλόγως  
μέ' τοῦ ἀνάγκης τοῦ τόπου* .....

- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάϊ κλπ.) .....

*Μέ' σκεπάρνι μέ' ἀρνάρι μέ' ἀρίδι ἢ ξυλοφάϊ* .....

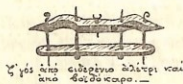


8) α) Διά τόν ἄροτρον (ζεугάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *Μέ. βόδια, ἀγελάδες, ἀλογαμουσάρια, ὄνοι* —

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διά τὸ ὄργανο δύο ζῶα ἢ ἓν ; ... *Δύο* .....

9) Διά τὸ ζευγάρισμα μέ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;

... *Ὁ βυγός, ἡ β. ἀναγκαῖα, βόδιον, ἐξ. τὰ βόδια*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλες, πιζεύλια κλπ.).

*βέλη λουριά*  
*βέλη λουριά*  
*βέλη λουριά*

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

*U* *U* *φύλλες φύλλινες*

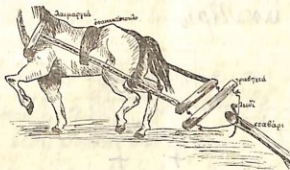
11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινοῦ, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργανο ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). ... *Λέγεται λουριά*

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργανο δι' ἐνὸς ζώου ; *μέλ. ἀπὸ β. 1955*

Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

*Μέ. λ. ἐμπαρ. αἰ.*

Сы махула



α) Ποιος ὄργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον): 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος). 2) γυναῖκα. 3) ὑπηρετῆς. Σημειώσατε ποία ἢ συνθήκη εἰς τὸν τόπον σας . . . . .

4. Ουδέναι ή ή γυναικα ιδουωη λας  
(γυναικα δταν δι ιδουηλ ουδέναι ή πο'σση

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἡ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν). Τὸ ζεύξιμο γίνεται ποιεῖται

ἐι δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν). Τό ξύδικο γινέται κατὰ  
ἡλιασφ. παίρνονται ἐκ σφυγμῶν τοῦ Αἰματός. Τερπύλαι γίνονται ὑπό τῆς  
ἐξωστῆς ἐκείνης ἀπὸ τοῦ σώματος λαοδελώνου οὐ σχεδόν ποτε. (ἔτι μαζ.)

2) Πώς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον. *ἄροτρον συν' ὅσῳ δὲ  
μάλιστα) μέλας σιδηροῦντος μέλας ὁ ἀρότρον - ὁ Γεωργὴ ἀναγνώστης*

3) Πώς κατευθύνει ο γεωργός τα ζευγμένα ζώα (η τὸ ζῶον) κατὰ τὰ ὄργανα· μὲ σχοινί, τοῦ ὁποῖου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

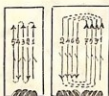
- Μ.Ε. Σχολ. ν. 1... ε. πρ. 1900... Βουκιντράν (για...  
λεωγ. φυλ. ν. ν. 1... ούχι σ. δ. ν. ν.) ~ .....

V. α. 10  
V. 10  
V. 10

24 fider  
 25 dno' haw  
 26 vian. To  
 27 The jivelan  
 28 i dno' lo  
 29 d dno' on  
 30 dno' on

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερα) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Τὸ ὄργωμα ἐγίνετο ἔτσι. ἔτσι γίνεται με τὸν δ. ο. ἡ δ. ο. ἀνὰ ὅσον με τὴν θέλησιν ἔτσι ἐκτελεσθῆναι...  
ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);  
ἔτσι ἐκτελεσθῆναι...



Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές ἢ σπορίδες, ντάμπες, στασιές, μεσθράδες κ.λ.π.);

Μόνον ἔτσι σπορά καὶ καλαμώσκει αὐτό...  
ἔτσι γίνεται με τὴν ὁδοῦ ἐκτελεσθῆναι...  
ἔτσι γίνεται με τὴν ὁδοῦ ἐκτελεσθῆναι...

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά); με αὐλακιάν; .....

ἔτσι ἐκτελεσθῆναι με τὴν ὁδοῦ ἐκτελεσθῆναι...  
οἱ δὲ ἄλλοι κατελάμβανον με χωρά (προσίδια)

- 6) Πού ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῶται ἄροτρον; Μόνον με ἄροτρον...

- 7) Ποιοὶ τρόποι ἢ εἶδη ὀργωματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερα). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ. ἔτσι διανομίζονται...  
καὶ κατελάμβανον με τὴν ὁδοῦ ἐκτελεσθῆναι...

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. . .

*Εἰς τὰ ἀραβοσίτων καὶ ἐν τοῖς  
δασύρεσσιν* . . .

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. . . . .

*Εἰς μὲν τὰ ἀρώματα ὄργωμα ἔσ' ἐλθόντες σπορά  
διδόν· οὐκ ἐν τῇ ἐλθόντι ἀμελεῖν. Εἰς δὲ τὰ ἀραβοσί-  
σι τὸν ἄλλα εἶδη σποροῦν. ὄργωμα διέλθοντα· εὐτορεῖ  
σβαίνονται δὲ. Μόρην ἐν τῇ ἀρχῇ τῆς δὲ*

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

*Τρία ὄργωματα δίδόν· μόρην ἐν τῇ σπορῇ  
Μαῖον* . . .

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δεόν νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτιὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ-  
νάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν. . . .

*Ἀγρὰν αὐτοῦ ἐν τῇ ἐλθόντι τῇ σπορῇ* . . .

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κρι-  
θῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ  
ποίαν ἐποχὴν; *Εἰς τὰ ἀρώματα φερνῶν ἐν τῇ σπορῇ 2 ἢ 3*

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται : α) κατὰ τὴν σποράν.  
π.χ. τὸ δισάκι· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμ-  
βανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ; . . . . .

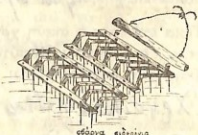
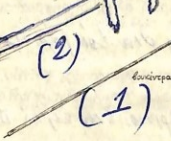
*Χρησιμεύονται τὰ δισάκια τὰ κοινὰ. Πεχόμενον  
στεινόν* . . .

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα) : 1) καθαρί-  
ζονται : τὸ ποδάρν, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ  
τὴν ἀροτρίασιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

Δυνάμεις πλ. τῶν. ἑοικέντες γὰρ (ὡς ποταμοί,  
εἶναι φύσις. καὶ τῶν ἰσχυρῶν αὐτῶν. ἡ ἀποδείξις  
συνδυασμῶν ἐργαζομένων καὶ ὡς οὐχέτιον (1)

Εἰ μὴ τὸ φερνὸν μὴ τοῖσιν ἀνθρώποις ἐστὶν τοῖς  
ἀποστόλοις μὴ σὺν ἡμῖν ἐστὶν τὸ φερνὸν ἀποστόλων

Me. Smith (2)



— 10 —

2. *Andropogon furcatus* - *Andropogon furcatus*...  
 3. *Andropogon furcatus* (2)



- By the lady the daughter

- ΕΙΔΟΥΣ. Τὰ ἀγνοῦν. Ἰδίῳ ἀντίστοιχον μὲν ἔστιν ἡ  
καὶ καὶ καὶ ἡ. ὁποῖα γινέσθαι οἱ ἀνέχονται. Ἦ  
δὲ φραγὸς καὶ φραγὸς. ἢ συνῆδη (ἡ ἀντιπρὸς ἀντιπρὸς  
πρὸς ἡ. ὁποῖα γινέσθαι οἱ ἀνέχονται. Ἦ  
πρὸς ἡ. ὁποῖα γινέσθαι οἱ ἀνέχονται. Ἦ

- ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά. Από το 1960 καλλι-  
εργήτας φρενέλα ελ. γόνιμα γ' αδαλσι κα' χωρά  
για

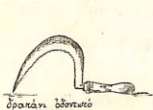
- καὶ ἄλλως. Ἐφ' ὧν οὖν ἐγὼ χροῖνται ἐγὼ λαβερμαί  
ἐν αὐτῷ ἐγὼ λαβερμαί ἐγὼ χροῖνται. οὐκ ὁμοῦ  
ὡρὴ ὁρῶνται  
ΕΥΧΕΡΙΣΜΟΣ

Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

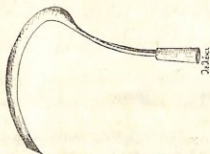
α. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.  
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ·

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) .. *Σχέδιο* ..  
*χρῆσι μὲν δρεπάνι καὶ τὸ σκέδον*  
*ἀριθ. 1*



(1)



δρεπάνι με κόψη

Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρῆσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ..... ΑΘΗΝΩΝ

2) Μὲ δρεπάνια ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσοι) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα).



*Παραδείγμα  
 μὲ κλαδωτήρι καὶ  
 τὸ σκέδον ἀριθ. 2  
 ἐκωτέρω  
 πρὸς ἀριστεράν μὲ  
 κόσσοι*

3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὀμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν) .....

*Ἡ τοὐ ὀδοντωτῆς καὶ τὰ δρεπάνια ὀμαλῆς καὶ  
 καλαδωτήρια καὶ ἀνομαλῆς*

4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο; .....

*Ἡ τοὐ καλασκευασμένης μὲ ξύλιν. χειρολαβῆς  
 ἀνομαλῆς κοσσὸς ξύλο. σκεδῶν μὲ κλίμακ.*

- 5) Ποιός κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπά-  
νια κ.ἄ.) Παλαιότερον οἱ νόμοι εἰσαρχαί  
εἰρχόμενοι ἡ βοήθεια.....
- 6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς  
χεῖρας, δηλ. δι' ἐκρίζωσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ  
ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων  
(τῆς ρόβης κλπ.) ἔτι.....

β. Θερισμός τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ ἐθερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σικάλις κλπ. *Εἰς ὕψος ἀνω γῆς... 0,20 γὰρ μέτρον*

- 2) Οἱ στάχυνες ποὺ ἔμεναν ( ἢ μένουν) εἰς τὸ χωράφι μαζί με τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).

AKADEMIA AΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστάς ἀλλὰ πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ),  
τὰ ὁποῖα παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦ τὰ δράγματα (δραχμῆς,  
πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ  
τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδά-  
φους τὰ δράγματα ; *Ο. Ἰδιῶν ἂν θεριστῶν ἀποθέτουν ἐπὶ  
τοῦ ἐδάφους καὶ χεριές. (ἢ ἀνακαίφοντας ἐξ ἐ-  
ν. λόγῳ χερίων.)*

- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεῖρες) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους.  
Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πίεσμα  
τῆς χειρὸς) χωριστά; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφα-  
λαὶ τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ δια-  
σταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) . *Τοποθετοῦνται*  
*Χεῖρες ἐξ ὕψους τοῦ θείου καὶ ἀπὸ τῆς*  
*αἰκῆς κατείδονον. Ὁ δὲ συγκυβερνήτης ἐδίδου*  
*οἱ χεῖρες αὐτῶν ἐπὶ τὰ ἄνω διασταυρῶνται ἐν*  
*ἐξ ἄλλα μέρη τοποθετοῦνται ἐξ ἑνὸς αἰκῆς*  
*διδίδονον*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-  
λοῦνται ἀγκαλιές. *Πολλὰ ἐν χερσὶ ἐκωμέναι ἀνορέφονται*  
*δεξιάναι.*



### γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοὶ θερίζουν ; ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματῆαι δι' αὐτὸν τὸν  
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ;

*...θερίζουν ἄνδρες ἔ. γυναῖκες ἀπὸ τῆς ἰδίας  
τῆς καλλιερχίας*

- 2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'  
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποῖα ἦτο ἡ ἀμοιβή ; εἰς χρῆμα ἢ εἰς  
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ  
φαγητοῦ ; (Παραθεσάτε με τὰς πληροφορίες καὶ τὴν σχετικὴν  
εἰς τὸν τόπον σας ονοματολογίαν).

*Ἡ ἐρχασία γίνεται  
ἀπὸ τῆς ἰδίας τῆς καλλιερχίας ἢ καὶ...  
ἀλλήλοβοήθειαν με τῆς συγγενῶν, φίλων  
ἢ χωριανῶν.*

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-  
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ  
τὴν ἑναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-  
λουντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται  
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;

*Τὸ καλασώλερα χρίναι αὐτὰς γυναῖκες...  
ἰδίᾳ αὐτὰς ἡ δὲ κωμμένη ἐργασίαν ἔχ. καὶ  
μέσων ἰσχυρίων φῶνιν καλασιναομένη  
ἀπὸ καλεκῶ ἢ ἀφ' αὐτοῦ.*

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; . . . . .

30x1

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια; Καταγράψατε αὐτά. *Ἐτραγουδοῦσαν*

« Ἐκα. ποῦ εἶ. Βαλασσινὸ. Ἐκα. ποῦ εἶ. Βουνητό. »  
« Μάννα μὲ μαμαδάμρεγκερ καὶ μ' ἴδωσι »  
« οἱ τοῖς κάρωσι. Ἐγὼ κὶ φίλη δὲ βασὼ φεσὸ νερὸ δὲ »

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθου, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερώς όπου υπάρχει σχετικόν ἢ ἄλλο τι  
 ἔστιμον.

Ο.Υ.Ε. Ιωνίου Εβρου. ν.αρχη. δ'ω'ό'λ'ω'ε

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἦτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχυῶν. Ποίαν ἡμέραν; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον;.....

ἀλλήλους τοῖς ἰσθμοῖς ἡ τοῖς ὤμοις  
πρὶν τοῦ ἀναλαβεῖν τοὺς ἵππους—



Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς. *Εξ. μὲν. τοῖς ξερκοῖς  
μὲν. π. α. α. α. τοῖς. φεβρουάριον. ἐξ. δέ... τοῖς  
καλοκαίρι. καὶ τοῖς. ἐρχοῖς. Αὐγ. αὐτίου.*

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεω-  
μήλων ἀπὸ τοῦ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ  
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ  
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ  
φωτογραφίαν.....

*..... Ἡ ἐξαγωγή γίνεται μὲ τοῦ αὐτοῦ. ἢ  
μὲ. μεγάλο. σκαλιστήρι. ....*

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν  
χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφυλλί, βίκον); Ἐσυν-  
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ  
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ... *Παλαιότερον*

*ἢ. διατροφή. τοῦ. ζώου. ἐγένετο. ἀνδριστικῶς  
ἢ. μόνον. μὲ. ἄροτρον. ἀγριοχόρτον. τοῦ. ὄρου. ἢ. α.  
ζώου. ἐξ. λιβάδια. (χασίλια) ἢ. χύρω. αὐτῶν. τοῦ. χωράφι.  
ἐξ. ἀκρίνου. ἢ. ἔστω. ἐκ. αὐτοῦ. ἐξ. καλὴν. ἢ. δημητῆ.  
ἢ. ὁμοῦ. ἐγένετο. ἢ. μὲ. τὴν. καλαμίσκου. (πορσεύ. ἀραβόση.*

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κοσ-  
σαν κ.ά.) *Μὲ. κλαδωτήρια. μὲ. ὄρα. ἢ. νόστιν.*  
(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....



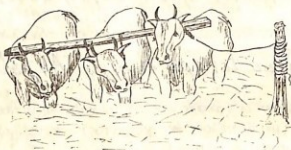
- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-  
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-  
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ





νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἷονδῆποτε ἄλλον.

Περὶ τοῦ. ἀποκατα. τοῦ. δευτέρου. ἐ. τοῦ. ἡρώδου. τοῦ. βασιλέως.  
τοῦ. ἡρώδου. τοῦ. βασιλέως. τοῦ. ἡρώδου. τοῦ. βασιλέως. τοῦ. ἡρώδου. τοῦ. βασιλέως.  
τοῦ. ἡρώδου. τοῦ. βασιλέως. τοῦ. ἡρώδου. τοῦ. βασιλέως. τοῦ. ἡρώδου. τοῦ. βασιλέως.



- 11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοπο-  
ήσεως ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

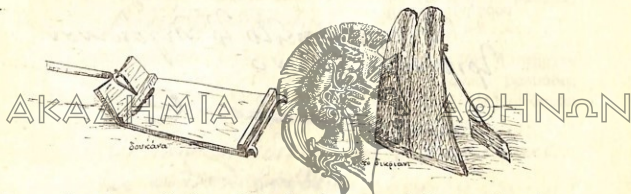
- α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχyroποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερειάντων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ ξύλινος στῦλος, ὕψους δυο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς, στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶνται σχοινία, ὥς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἐρχωνται γῦρες», καί οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Τὸ ἀλάνισμα γίνεται ἢ διὰ βλαβῶν ἢ διὰ ἰσχυρῶν,  
ὅλων, ἡμιόνων, περιστεροειδῶν, χύρω, λυγρῶν,  
ἀντων, ὀνύλων, διαβ. καὶ ὑποψ. καὶ σλαχίων.

- β) Πώς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἄλωναμοῦ. Πώς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἄλωνα-  
στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλείας,  
αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους  
εἰς τὸ ἄλωναμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ  
μέσον τοῦ ἄλωναμοῦ. Τὰ ἄλωναζοντα ζῶα περιφέρονται συνδε-  
μένα εἰς σειράν διὰ σχοινοῦ, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλείας περὶ τὸν  
λαιμὸν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται  
ἀκόμη) ἄλωνασιμὸς κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα). Τα' ἴδια  
 ἰδίως ταὶ φορητὰ φέρουσι τὸ λεγόμενον κοινὸν ἔργον  
 οἱ δὲ βέβη προσδένονται διὰ σχοινίου ἀπὸ τοῦ  
 κέρατος ἐξ αὐτοῦ ἴσως τὸ σχοινὶ ἐν τῷ προσδέ-  
 νεται ἐν τὸν ἀλωναύωλον. — .....

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἄλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μη-  
 χανικὸν ἄλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὺς εἰς  
 ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὥπλισμένη εἰς τὴν κάτω  
 ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων  
 σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐζευγμένων ζώων, σύρεται  
 δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἄλωνιου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων  
 διὰ τὸν ἄλωνισμόν των.



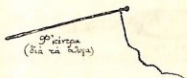
Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἄλωνιστικὸν τοῦτο  
 μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι,  
 βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις  
 διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-  
 ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-  
 ακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἄλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἄλωνι-  
 στικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὁσπρία (κουκκιά,  
 ρεβίθια κ.ἀ.) ἠλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ  
 περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; .....

... Οὐδὲν ἰσχυρὸν ἐλάνησμαι ἐχέειν  
 τα οὐκ ἔστιν ἐλάνησμαι. ....



- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν .....

Μέχρι 2. μὲ 3. αὐτὸ ἐξαρτῶντο ἀπὸ τὸ  
ἐν σῶμα τοῦ ἀέρος .....



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθῶν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν; (ἐν Κρήτῃ: μάλαμα)

... Ὀῖδεῖ τοι αὐτὸ ἀνέμα ἐνάρχει .....

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουσι: ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μὲ ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες) καλούμενοι ἀλωνοραῖοι καὶ ἀγωνιάτες), οἱ ὅποιοι εἶχον βοδία ἢ ἀλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν .....

... Ὀῖ. ἴδιοι αἰ. ἰδοκῆταί. εἰ. ἀπὸ βοδίας  
μὲ ἀλλήλοβόθῃσι .....

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲ ζῶα καὶ μὲ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

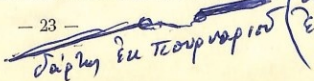
Ἐνάρχει μὲ κώπανον εἰ μὲ τὸν λεγόμενον δάρην  
δηλαδὲ δὴ κατέλλητο φύλα ὠρατοδεδεμένα μὲ σχοινίον τὸ

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· ἐν ἑκατόμῳ μήκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του; .....

κώπανος ἀκαμάφελος τὸ εἶδος δάρην χεῖρὸς τὸ  
δὲ ἄλλο



τελάλαν



δάρην ἐν πουργαρίῳ

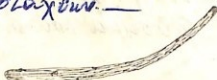
ἐκλωσθε

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἄλωνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν; Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου (π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.)..

Τὸ κοπάνισμα ἐγένετο ἐν τῷ ἀλῶνι. διὰ κομμιῶν, ρεβιθῶν, φακῶν... σίκαλης ἢ σιδανίᾳ σταχύων. —



κόπανος στρωμένος



ξύλο καμυδιστὸ διὰ τὸ κοπάνισμα μικροῦ ἀμφοῦ δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν;

ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ διὰ ἀπαιθείας βοσθίας συγγενῶν, γειτόνων ἢ χωρικῶν. —

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα. Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν; Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχυῶν ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ στάχυος, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) .....

Τὸ πρῶτον ἔγραψα ἐν ἐξῆς ἐξ ὧν ἔλαχόν μου  
ἐν ἐξῆς ἐξ ὧν ἔλαχόν μου ἐν ἐξῆς ἐξ ὧν ἔλαχόν μου

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζῶων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;  
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

[illegible]

- 23) Πότε το πρώτον έγινε χρήσις ἀλυσιατικής μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς).

Οδὸν 12, ἔργε, χρῆσις ἀλλοποικῶν μηχανῶν  
β'. Λίχνισμα

## β'. Δίχνησμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινιάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.

[illegible]

Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;  
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-  
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην  
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

..Ο. σωρὸν οὐδέν. σχήρα φέρει. σύμφωνα με' ἔθιμον  
..ξ. οὐδέν. μαχαίρι. καρφώνεται.....

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :  
φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....

..Τό. ἀνέμισμα. γίνεται. φτυάρι. με' τό. ἰριμόδι.  
..ξ. δεύτερον. με' τό. φτυάρι.....



- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει) ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

..Ἰδίω. γυναῖκα. ξ. ἑταίρι. ξ. ἄνδρας.....

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ  
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἷς τινὰς τόπους καλοῦν-  
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-  
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δευτέρον ἀλώ-  
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

..Οὐδέποτε. γίνεται. δεύτερον. ἀλύνισμα.....  
..ἢ. ἀποφλοιώσις. γίνεται. ἐξ. φτυάρι. ἀλύν-  
..ν. σ. με.....

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ξεῦξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώ-  
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
ηθίζεται τοῦτο .....

... *Γίνεται ἢ φεύγει τοῦ φέρον δια-*  
*σπύραν φορὰν* .....

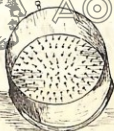
- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα  
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; .....

... *Διὰ πνεύματος φεύγει ἢ διαλογή*  
*τοῦ παραμένου* .....

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
ὕλων ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρῶθρου· ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



(1)



νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) .....

..... *ὡς σχέδιον 1 ὁποῖον* .....

.....

.....

.....

.....

- 7) Ὃταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ , .....

..... *ὡς οὐδὲν ἔχοντες ἑθελον ὑδάριον* .....

..... *οὐ μὲν γὰρ ἔστιν ὁ μακρὸς σῖτος ἐξ ὧν* .....

..... *παύσιον ὡρὴν μεταφορᾷ* .....

.....

- 8) Ἄ λ λ α ἔ θ ι μ α προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. ....

..... *ὡς οὐδὲν ἔχοντες* .....

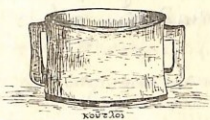
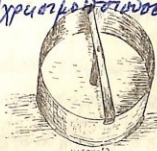
.....

.....

.....

- γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνθήκη. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εἰς ὁκάδας, εἰς κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνογράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).....

[illegible]

- 2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἀλώνι ;

α) τὸ παπαδιάτικο, *ὄχι ἐν τῷ αὐτῷ*

β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο, καὶ

γ) τὸ γυφτιάτικο,

δ) τὸ ἑλκωνιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (δόνομα, χρωματικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν) . . . . .

Οὐδὲν ἰσοδυναμίας ἔχοντα ἐστὶν, πόσος τὸ  
 λεγόμενόν τὸ ὅσον εἶχε. ἔστω 20 ἀνδρες (1280 x 20 ἐξ ἡμέρας)  
 ἐκ τῆς βορείου ἡμετέρας ~~ἡμετέρας~~ νύκτε ἀρχίζοντες. ἐξ  
 40 ἀνδρῶν.

- 3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περιπτῶσιν τὰς σχετικὰς συνθηκὰς) *Ἡ ἀποθήκη ἀποθηκεύεται...*

Ενός καὶ αὐτῶν ἐξ ὁσίων ἡ' ἐξ ἰσ' ἀπο'  
 μὲνα εὐφωρία - Μεγάλα φέροντα ὑβήλια μετ' αὐτῶν

- 4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἄλωνι. Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-



Εγὼ δὺο καὶ  
τρία μέτρα  
«φιδίτια» καὶ ἀγρόφωνα

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; ... Τὸ ἄχυρον ἀνιέται κενόεον ἐξ  
ταῖς καλῶν (ἀχυρῶν). ἔντεϊ· ἰδοὺ χυρῖον καὶ...  
ἐσθλαίαν καὶ σφύρα

5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θερτισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχους ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; . . .

Η διαλογή έγινε το μεσημέρι του προηγούμενου έτους  
καταυτέρου ελάχου.

6) Μήπως όπου γίνεται ή διαλογή του σπόρου προ του θερισμού κατασκευάζεται τότε ή μετά τον θερισμόν πλέγμα (πλεκτή) εκ σταχύων, τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; . .

Ευαλασι γάρ φετο. Εὐά· ὁ λέγειν καὶ ὀνομαζέσθαι  
μάφειο. ψευδᾶ δ' ἐστὶν ἐκτρέφετο ἀπὸ τοῦ χρεονόμου

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη; Ποίον τὸ σχῆμα της; ποῦ φυλάσσεται;

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὐτὴ ; Ποῖον τὸ σχῆμα της· ποῦ φυλάσσεται.  
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ...

Ἐπεὶ οὖν ἐπέλεξε ὑπεράνω ἐξ ἡμῶν ἁπάντων χρυσῶν  
 καὶ οἰκοδομήσει καὶ ἡμεῖς ἀγαθὰ ποιεῖν τὸ βίβλην, ἀπὸ τῶν σωτῆρ  
 ἔμενε ἐκεῖ ἔσται ἡμῶν ἁπάντων χρυσῶν  
 Δ. ΕΤΗΣΤΑΙ ΠΥΡΑΙ

α'. 1) Κατά ποίας ημέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἄναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονή Χριστουγέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Τὴς Ἀποκριεῖς γίνεσαι. Ὁ ἀγαθὸς καὶ ἡ ἀγαθή. ἐγὼ  
ἐν λόγῳ χωρίον. ἐνῶ. ἐγὼ. ἀρμενία. χωρία. τῆς Ἀνω Ἀποστό-  
λης. Ὁ. Ἐσθέρης. καὶ 23. Ἰωνίου.....

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποίαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; . . . . .

Τας ἡμέρας τῆς Ἀδυναμίας καὶ ἐσπέρην  
 διηλάτῃ δύο ἡμέρας λείβωμαι ἐσπέρην γ' Κυριακὴν  
 ἐσπέρην καὶ Ἀδυναμ. ἑν. καὶ γ' δύο ἡμέρας τῆς Τυρινικῆς

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

.. Πίχεται .. Πράκτῳ .. ἐν τῷ Πάτρει .. Ἀγία νυν

β'. 1) Ποιοί ἀνάπτουν τὴν πυρὰν; παιδιά, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος; ....

.. Ὀδοί .. ὠχθαί .. ὠρῶν .. χωρί .. διαμυρίων ..

2) Ποῖος ἢ ποιοὶ συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυρὰν.

Τὰ κλέπτουν; Ἄν ναι, ἀπὸ ποῖον μέρος; Τὰ μεταφέρουν  
ἀπὸ .. δασώδῳ .. φέρῃ .. χλωρὰ .. ὠρνυρία .. (κλάδων)  
.. νεαρέ .. γυναικῶν .. παρίσταται .. ὠκυδαί ..

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

.. ἡ .. συγκεντρώσῃ .. κελύ .. χίμαι .. ἐν .. τῷ .. κέντρῳ  
.. τῶν .. χωρίων .. ἐν .. ἀλλοίον .. παρὰ .. μεταφέρωντας με  
.. φαλίν .. ἀπὸ .. νεαρέ .. γυναικῶν .. παρίσταται .. ὠ .. ὠ ..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ .. ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυρὰν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ἑορταί, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.  
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα .....

.. Μόνον .. με .. φημι .. παρὰ .. νεαί .. χειροπραγίαν ..

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυρὰν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

.. Μόνον .. με .. χοροί .. διὰ .. ἡ .. φαλίν .. εἶναι .. μετὰ ..  
.. τραγουδῶν .. διάφορα .. δημοτικὰ .. ναι .. ἀνταρτία ..  
.. ἡ .. τραγουδῶν ..

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) . . .

..... *Ο.Ι.Τ.Ε.Ι. Λογισμ. Έξοφλου. Βελόχης.* .....

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς) .....

40x1

- 5) Παραθέσατε λεπτομερή περιγραφή του έθιμου εις τὸν τόπον σας



ΑΚΑΔΗΜΙΑ  ΑΘΗΝΩΝ

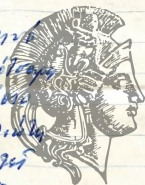
[illegible]

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Μάννα μὲ νανοπαλιγγύον  
 καὶ μὲ ἑδωτες οὐαὶ νιδυμεν  
 ἔξι ὡ νιδυα δὲν βαοὺλ  
 φαοὺ νερὸ δὲν ὠνῶ.  
 Τὸ ὠνῶ πορταμὲ καὶ ὀρρωσὲ  
 ὡ ὠνῶ καὶ ὀδῶνῶ  
 ἑδῶ ἱερὸν δὲν λανδῶν  
 ὀδῶνῶν δὲν ὡ λῆν  
 Τὸ λῆν ὡ νωδῶν οὐαὶ βαοὺν  
 καὶ οὐ ὠρδῶν οὐαὶ ὠδῶν.  
 Τὸ λῆν καὶ ὠρδῶνῶν  
 ἡδῶν οὐαὶ νωδῶν ἡδῶν

[illegible]

AKAΔHM

ΑΘΗΝΑΝ

